

An die Gemeinderätinnen und Gemeinderäte Soziales und Bildung

Aux conseillères et aux conseillers communaux des affaires sociales et de l'éducation

Version française en-dessous

Liebe Teilnehmende des Vernetzungsanlasses im Frühbereich vom 26. Oktober 2023,
liebe Partner*innen im Frühbereich der Region Biel

Gerne informieren wir Sie über folgende Punkte:

Kurze inhaltliche Zusammenfassung des Treffens vom 26. Oktober 2023:

Im ersten Teil der Veranstaltung berichteten Bea Glaser und Annina Feller über die regionale sowie die kommunale Vernetzung und deren Entwicklungen in der Stadt Biel und umliegenden Gemeinden. Die entsprechenden Informationen finden Sie in der Präsentation zum Anlass (vgl. unten).

Anschliessend informierte Philippe Häni, Väterberater bei der Mütter- und Väterberatung, über das Angebot der Väterberatung. Weitere Infos finden Sie [online](#).

Nach diesen allgemeinen Ausführungen stiegen wir in das Thema «Beratungsmethodik in der Elternarbeit – Wie spreche ich herausfordernde Themen an?» ein.

Aline Schulthess, Regionalleiterin der Mütter- und Väterberatung Oberland, gab einen Überblick zum Thema: Aline erläuterte die wichtigsten Schritte im Beratungsprozess, die professionelle Haltung und die Spielregeln der Kommunikation. Weiter erklärte Aline die Prinzipien motivierender Gesprächsführung sowie mögliche Einflussfaktoren. Schliesslich wurden vor der Pause auch die Gesprächsvorbereitungen und die Gesprächsdurchführung genauer beleuchtet. Nach einer freien Vernetzungszeit führten wir die Diskussion in Gruppen fort und diskutierten Beispiele aus der eigenen Praxis. Zudem suchten wir nach Gelingensfaktoren von gelungenen Beratungsgesprächen.

Abschliessend wurden im Plenum offengebliebene Fragen geklärt, angeregt diskutiert und die Referentin gab den Teilnehmenden hinsichtlich Gelingensfaktoren zusammenfassende Take-home-messages mit auf den Weg.

Dokumente des Anlasses vom 26. Oktober 2023

Die Dokumente zum Anlass finden Sie auf der Website der Mütter- und Väterberatung des Kantons Bern und zwar sowohl auf der deutschen wie der französischen Seite.

Für die deutschen Unterlagen: www.mvb-be.ch. Unter dem Register „[Angebot Fachpersonen](#)“ finden Sie bei „[Regionale Vernetzung](#)“ sämtliche Vernetzungsregionen, so auch die Region Biel.

Für die französischen Unterlagen: <http://www.mvb-be.ch>. Unter dem Register „Instance assignante“ finden Sie bei der „Regionalen Vernetzung“ sämtliche Vernetzungsregionen, so auch die Region Biel.

Die Liste der Veranstaltungsteilnehmenden wird aus Datenschutzgründen nicht publiziert, vielmehr wird Ihnen diese als Anhang zum Feedback zugestellt.

Nächstes Vernetzungstreffen

Das nächste regionale Vernetzungstreffen findet ungefähr in einem Jahr statt.

Ein möglicher nächster inhaltlicher Schwerpunkt wurde noch nicht festgelegt. Input bezüglich nächsten Themen nehmen wir gerne jederzeit per Mail entgegen.

Wir bedanken uns für Ihre engagierte Mitarbeit am Treffen und freuen uns auf die Weiterentwicklung der Vernetzung in der Region Biel.

Ihnen allen eine schöne Winterzeit!

<p>Annina Feller Leiterin Fachstelle frühe Förderung / Responsable du Service spécialisé de l'encouragement précoce</p> <p>Stadt Biel / Ville de Bienne Generations & Quartiere / Génération et Quartiers Zentralstrasse 60 / Rue Centrale 60 2501 Biel/Bienne T: +41 (0)32 326 14 37 fruehe.foerderung@biel-bienne.ch www.biel-bienne.ch</p>	<p>Bea Glaser Projektleiterin Responsable de projets</p> <p>Centre de puériculture canton de Berne Geschäftsstelle Secrétariat général Berner Generationenhaus Bahnhofplatz 2 3011 Bern T 031 370 00 20 E-Mail bea.glaser@mvb-be.ch</p> <p>Rendez-nous visite sur notre <u>site Internet</u> et sur <u>Facebook</u></p>
--	--

Version française

Chers participants à la réunion de la mise en réseau du 26 octobre 2023 concernant la petite enfance,

chères et chers partenaires de la petite enfance dans la région de Bienne,

Par la présente, nous vous informons des points suivants :

Résumé de la rencontre du 26 octobre 2023

Dans la première partie de la réunion, Bea Glaser et Annina Feller ont informé sur le réseautage régional et communal, ainsi que sur leurs développements en ville de Bienne et environs. Vous

trouvez les informations correspondantes dans la présentation relative à cette réunion (cf. ci-dessous).

A la suite, Philippe Häni, conseiller en paternité au Centre de puériculture du canton de Berne, a informé sur l'offre de conseils en paternité. Des informations complémentaires sont proposées en ligne.

Après ces présentations générales, nous nous sommes intéressés au thème « Méthodologie de conseil dans le travail des parents – comment aborder des sujets difficiles ? »

Aline Schulthess, responsable régionale du Centre de puériculture pour l'Oberland bernois, a proposé une vue d'ensemble de cette thématique : Aline a commenté les principales étapes du processus de conseil, l'attitude professionnelle et les règles du jeu de la communication. Elle a également présenté les principes d'une conduite motivante d'un entretien, ainsi que les facteurs d'influence potentiels. Enfin, les préparatifs et la réalisation d'un entretien ont encore été approfondis avant la pause. Après un temps pour une mise au réseau libre, nous avons poursuivi les discussions en groupe et avons par exemple discuté des exemples tirés de notre propre expérience. Nous avons également recherché les facteurs de succès d'entretiens réussis.

Pour terminer, les questions restant en suspens ont fait l'objet de discussions animées en assemblée plénière, et la conférencière a donné aux participants des messages concis à méditer concernant les facteurs de succès.

Documents de la manifestation du 26 octobre 2023

Les documents de la manifestation sont disponibles sur le site Internet du Centre de puériculture du canton de Berne, et cela aussi bien en allemand qu'en français.

Pour les documents en allemand : www.mvb-be.ch. Sous la rubrique « Angebot Fachpersonen », vous trouverez sous « Regionale Vernetzung » toutes les régions de réseautage dont la région de Bienne.

Pour les documents en français : <http://www.cp-be.ch>. Sous la rubrique « Instance assignante », vous trouverez sous « La mise en réseau régionale » toutes les régions de réseautage dont la région de Bienne.

Pour des raisons de protection des données, la liste des participants à la manifestation n'est pas publiée. Elle est jointe sous forme d'annexe au présent retour d'information.

Prochaine rencontre de réseautage

La prochaine rencontre de réseautage aura lieu dans une année environ.

Un prochain point fort potentiel n'a pas encore été défini. Nous recueillerons volontiers vos propositions, à envoyer par courriel.

Nous vous remercions de votre collaboration engagée et nous nous réjouissons de développer le réseautage dans la région de Bienne.

Nous vous souhaitons à tous un bon hiver !

<p>Annina Feller Leiterin Fachstelle frühe Förderung / Responsable du Service spécialisé de l'encouragement précoce</p> <p>Stadt Biel / Ville de Bienne Generationen & Quartiere / Générationen et Quartiers Zentralstrasse 60 / Rue Centrale 60 2501 Biel/Bienne T: +41 (0)32 326 14 37 fruehe.foerderung@biel-bienne.ch www.biel-bienne.ch</p>	<p>Bea Glaser Projektleiterin Responsable de projets</p> <p>Centre de puériculture canton de Berne Geschäftsstelle Secrétariatgénéral Berner Generationenhaus Bahnhofplatz 2 3011 Bern T 031 370 00 20 E-Mail bea.glaser@m vb-be.ch</p> <p>Rendez-nous visite sur notre site Internet et sur Facebook</p>
---	---